

LA CONSTITUTIONNALISATION DU
DROIT
EN CHINE ET EN FRANCE
RÉTROSPECTIVE, PERSPECTIVES, PROSPECTIVE

Sous la direction de
Mireille DELMAS-MARTY
ET
Robert GUILLAUMOND

Editions A.Pedone
2017

PRESENTATION DES AUTEURS

GUY CANIVET

Premier Président honoraire de la Cour de Cassation, ancien membre du Conseil Constitutionnel.

MIREILLE DELMAS-MARTY

Membre de l'Institut, professeur honoraire au Collège de France.

HAN DAYUAN

Professeur de droit constitutionnel, Doyen de la Faculté de droit, Université du Peuple (Pékin).

ROBERT GUILLAUMOND

Docteur en droit, Avocat au Barreau de Paris, ancien président du Centre culturel de Goutelas, président de l'Institut ADAMAS, président de l'Association Franco-Chinoise de Droit Économique.

ANTOINE JEAMMAUD

Ancien professeur de droit privé à l'Université Lumière Lyon 2, fondateur et ancien directeur du Centre de recherches critiques sur le droit (CERCRID – Universités de Saint-Etienne et Lyon 2 / UMR CNRS 5137).

PIERRE-ETIENNE WILL

Professeur honoraire au Collège de France (Chaire d'Histoire de la Chine moderne), ancien directeur d'études à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales.

ZHENG AIQING

Docteur en droit de l'Université Panthéon-Sorbonne, Professeur associé à la Faculté de droit de l'Université du Peuple à Pékin.

- ♦ -

TABLE DES MATIERES

| | |
|--|----|
| Préface Constitutions, Constitutionnalisation par Mireille DELMAS-MARTY | 9 |
| Des Constitutions virtuelles aux Constitutions réelles | 11 |
| Une consolidation inachevée..... | 13 |
| Introduction Robert GUILLAUMOND..... | 13 |
| Chapitre I. Constitutions virtuelles et Constitutions réelles : l'encadrement du pouvoir en Chine, de la Dynastie des Ming à la République de Chine par Pierre- Etienne WILL | 31 |
| Section I. La « Constitution virtuelle » sous l'Ancien régime | 34 |
| Section II. Une tentative inaboutie de monarchie constitutionnelle | 39 |
| Section III. Les Constitutions républicaines | 43 |
| §.1. Sun Yat-Sen | 46 |
| §.2. Les limitations..... | 50 |
| §.3. Le projet de Constitution de 1936..... | 54 |
| §.4. La Constitution de 1947..... | 56 |
| §.5. Le destin de la Constitution de 1947..... | 61 |
| Chapitre II. The « Human Rights » in Chinese Constitution par Han DAYUAN..... | 71 |
| Section I. The Basic Academic Stance to Human | 71 |
| §.1. Understanding of person in western culture..... | 72 |
| §.2. Understanding of person in chinese culture..... | 72 |
| Section II. The expression of person in Chinese Constitution | 74 |
| Section III. The appearance and discussion of the word "human rights" in China | 75 |

| | |
|---|-----------|
| Section IV. The "Basic Rights" in Chinese Constitution..... | 77 |
| §.1. The appearance of the word "basic rights" in China..... | 77 |
| §.2. The regulations for basic rights in China's Constitution | 78 |
| Section V. "Human rights" and its meaning in China's Constitution..... | 79 |
| Section VI. Human rights as the mainstream value of Chinese society | 81 |
| Section VII. The challenges and outlook in the development of China's human rights..... | 82 |
| Chapitre III. Constitutionnalisation du droit en France Perspective historique de l'État de droit par Guy CANIVET..... | 85 |
| Section I. L'imperfection systémique de l'État de droit | 86 |
| §.1. L'État de droit formel | 87 |
| I. La limitation du pouvoir royal..... | 87 |
| II. L'ignorance des libertés | 87 |
| §.2. L'État de droit légal | 88 |
| I. Les Déclarations des Droits..... | 89 |
| II. La mise à l'écart du juge | 89 |
| Section II. Le perfectionnement théorique de l'État de droit | 90 |
| §.1. L'État de droit administratif..... | 90 |
| I. La construction de la justice administrative – Le principe de légalité et les libertés..... | 91 |
| II. La concurrence des juges dans la protection des libertés | 92 |
| §.2. L'État de droit constitutionnel | 94 |
| I. La promesse de l'État de droit matériel..... | 95 |
| A. Le contrôle de constitutionnalité..... | 95 |
| B. Le contrôle de conventionalité..... | 97 |
| II. Vers un État de droit substantiel | 99 |

| | |
|---|-----|
| Chapitre IV. Constitutionnalisation et droits sociaux en Chine | |
| par Zheng AIQING..... | 103 |
| Section I. La constitutionnalisation formelle des droits sociaux en Chine | 103 |
| §.1. Aperçu historique sur la constitutionnalisation des droits sociaux..... | 103 |
| §.2. Le rôle restreint de cette constitutionnalisation | 105 |
| I. Une fonction de fondement juridique pour la législation ... | 105 |
| II. Le manque effectif de contrôle de constitutionnalité | 105 |
| III. Impossibilité d'invoquer les dispositions de la Constitution dans un procès..... | 108 |
| Section II. Une garantie problématique des droits sociaux | 110 |
| §.1. Sur le plan individuel..... | 111 |
| I. La discrimination envers les femmes dans l'accès à l'emploi..... | 111 |
| II. La discrimination envers les femmes s'agissant de l'âge de la retraite | 112 |
| §.2. Sur le plan collectif..... | 113 |
| I. L'unicité et la politisation syndicales | 113 |
| II. L'absence du droit à la grève et du droit à la négociation collective..... | 115 |
| Section III. Conclusion..... | 119 |
| Chapitre V. Constitutionnalisation et droit social en France | |
| par Antoine JEAMMAUD | 121 |
| Section I. Le concept de constitutionnalisation du droit..... | 122 |
| §.1. | 122 |
| §.2. | 124 |
| Section II. À textes constants | 128 |
| §.1. | 128 |
| §.2. | 130 |
| §.3. | 131 |

LA CONSTITUTIONNALISATION DU DROIT EN CHINE ET EN FRANCE

| | |
|---|-----|
| §.4. | 134 |
| §.5. | 136 |
| Section III La portée pratique des normes constitutionnelles..... | 137 |
| §.1. | 127 |
| §.2. | 138 |
| §.3. | 141 |
| Conclusion : L'harmonisation des droits dans la sphère internationale par Mireille DELMAS-MARTY..... | 145 |
| L'harmonie comme grande unité | 146 |
| L'harmonisation par rapprochement des systèmes de droits | 148 |
| Table des matières..... | 155 |